

بِاسْمِهِ تَعَالَى دبیرستان پروین اعتصامی السَّنَةُ الدِّرَاسِيَّةُ ١٤٠٢-١٤٠٣ الْفَصْلُ الْأَوَّلُ	الرَّقْمُ الْكُرْسِيِّ: التَّارِيخُ: ١٤٠٢/١٠/٦ الْوَقْتُ: ٧٠ دَقِيقَةً طَرَاحُ: گروه عربی	الْإِسْمُ الْأَوَّلُ وَ الْإِسْمُ الْعَالِي: إِسْمُ الْأَب: الْصَّفُّ الثَّانِي عَشْرَ الْمُدْرَسَةُ: إِمْتِحَانُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
نام و نام خانوادگی مصحح : <input type="text"/> نمره با <input type="text"/> به <input type="text"/> حروف:		

به راستی که دانش، مایه حیات دلها، روشن کننده دیدگان کور و نیروبخش بدنهای ناتوان است.  
 مولای متقیان علی(ع)

ردیف	الأسئلة في أربع صفحات	بارم
١	<b>الف) مهارت واژه شناسی (٢ نمره)</b> أُكْتُبِي تَرْجِمَةَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ. - بَعْضُ الْحَضَارَاتِ تُعْرَفُ مِنْ خِلَالِ الْكِتَابَاتِ وَ النَّقُوشِ. (.....-.....) - رَأَيْتُ خِيَامَ الْحُجَّاجِ فِي التَّلْفَازِ. (.....-.....)	١
٢	إِنْتَخِي مُتَضَادًّا أَوْ مُتَرَادِفًا وَ اُكْتُبِي فِي الْمَكَانِ الْمُنَاسِبِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ). « الصَّبْرُ / الْفَرَحُ / الْأَصْدِقَاءُ / خِدَاعُ / السِّلْمُ / الْإِنْشِرَاحُ » .....=..... .....≠.....	٥ / ٠
٣	عَيَّنِي الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى. رَأْسٌ - حَشَبٌ - حَجَرٌ - حَدِيدٌ (.....)	٢٥ / ٠
٤	أُكْتُبِي مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ التَّالِيَةِ. قُرَى: (.....)	٢٥ / ٠
٥	<b>ب) مهارت ترجمه (٩ نمره)</b> عَيَّنِي الْمَجْمُوعَةَ الَّتِي جَمِيعُ كَلِمَاتِهَا مُرْتَبِطَةٌ. (مَفْهُومًا) الف) حَمٌ - عَظْمٌ - نَحَاسٌ <input type="checkbox"/> ب) مَطَارٌ - طَائِرَةٌ - مُسَافِرٌ <input type="checkbox"/>	٢٥ / ٠
٦	إِنْتَخِي التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ. ١- وَ لَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ. الف) و کسانی که غیر خدا را فرا می خوانند دشنام نمی دهد زیرا که به خدا دشنام دهند. <input type="checkbox"/> ب) و کسانی را که به جای خدا فرا می خوانند دشنام ندهد زیرا که به خدا دشنام دهند. <input type="checkbox"/> ٢- لَيْتَ الْحَارِسَ يَمْتَنِعُ عَنِ النَّوْمِ وَ حَمَلِ الْجُؤَالِ.	٥ / ٠

	<p>الف) کاش نگهبان از خواب و بردن تلفن همراه خودداری می کرد. □</p> <p>ب) کاش نگهبان از خواب و بردن تلفن همراه خودداری کند. □</p>	
۱	<p>كَمَلِي الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>- حِينَما نَرى هَذَا الْمَشْهَدَ نَشْتاقُ إِلَيْها: ..... كه اين ..... را می بینیم مشتاق آن می شویم.</p> <p>- حَواولَ إِبْراهِيمِ(ع) أَنْ يَنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنامِ: ابراهیم (ع) ..... كه قومش را از پرستش بت ها ..... .</p>	۷
۷۵ / ۰ ۰ / ۵	<p>تَرْجِمي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ الشَّرِيفَتَيْنِ.</p> <p>- وَ لَا يَحْزُنْكَ قَوْمُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً: .....</p> <p>- وَ اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَ الصَّلَاةِ: .....</p>	۸
۷۵ / ۰ ۷۵ / ۰ ۷۵ / ۰ ۷۵ / ۰ ۱	<p>تَرْجِمي هَذِهِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>- قَدْ تَجْتَهِدُ الطَّالِبَةُ فِي آداءِ واجِبَاتِها راضِيَةً: .....</p> <p>- يُنْبِرُ اللهُ عَقْلِي وَ قَلْبِي بِالْعُلُومِ النَّافِعَاتِ: .....</p> <p>- لَكِنَّ عِبَادَاتِهِ وَ شَعائِرَهُ كَانَتْ خُرَافِيَّةً: .....</p> <p>- أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ هَواةِ أَسْمَاكِ الرِّبَنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ؟ .....</p> <p>- عَلِي قِمَّةِ ذَلِكَ الْجَبَلِ يَعْيشُ طائِرٌ قَدْ لَجَأَ إِلَيْهِ مِنَ الْحَيَواناتِ الْمُفْتَرِسَةِ: .....</p>	۹
۰ / ۵ ۷۵ / ۰ ۷۵ / ۰	<p>أَكْتُبِي تَرْجَمَةَ الْجُمْلِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ.</p> <p>- لا سَواءَ أَسَواً مِنَ الكَذِبِ: .....</p> <p>- عِنْدَما تَسْقُطُ الحَشْرَةُ عَلى سَطْحِ الماءِ تَبْلَعُها حَيَّةً: .....</p> <p>- وَ لا تَهِنُوا وَ لا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ: .....</p>	۱۰

ج) مهارة شناخت و کاربرد قواعد ( ۷ نمره )

۱ / ۵

۱  
۱  
تَرْجِي الأفعالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ.

- المُزَارِعَانِ كَانَا قَدْ وَصَلَا. (.....) - أَيُّهَا الصَّدِيقَانِ تَكَاتَبْتُمَا. (.....)

- مُنِعْتُمْ عَنِ المَوَادِّ السُّكَّرِيَّةِ. (.....) - لِنُعَامِلُ بِالْعَدْلِ. (.....)

- لَنْ يَنْقَطِعَ رَجَائِي مِنَ اللَّهِ. (.....) - إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا. (.....)

۱

۱  
۲  
أَكْتُبِي معاني الحروفِ المُشَبَّهَةِ بِالفِعْلِ في هذه العبارات.

- إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ. (..... - .....)

- فَهَذَا يَوْمُ البُعْثِ وَ لَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ. (.....)

- قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (.....)

۱

۱  
۳  
عَيِّي إِسْمُ الفَاعِلِ وَ إِسْمُ المُبَالِغَةِ وَ إِسْمُ التَّفْضِيلِ وَ إِسْمُ المَكَانِ فِي العِبَارَاتِ التَّالِيَةِ وَ أَكْتُبِي فِي الجَدْوَلِ.  
هُوَ صَبَّارٌ عِنْدَ البَلَايَا. - بَعَثَ اللَّهُ النَّبِيَّينَ مُبَشِّرِينَ. - لِإِلْبَاسِ أَجْمَلٍ مِنَ العَافِيَةِ. - رَجَعَ الأَوْلَادُ إِلَى المَطْعَمِ.

إِسْمُ المُبَالِغَةِ	إِسْمُ المَكَانِ	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	إِسْمُ الفَاعِلِ

۱

۱  
۴  
عَيِّي نَوْعَ لا في ما يلي على الترتيب.

لا تَمْتَنِعْ عَنِ المُطَالَعَةِ. (.....) لا فَفَرَّ أَشَدُّ مِنَ الجُهْلِ. (.....)

هل أنت في العُرْفَةِ ؟ لا، أنا في السَّاحَةِ. (.....) كَأَنَّ إِرْضَاءَ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرِكُ. (.....)

۲

۱  
۵  
عَيِّي المَحَلَّ الإِغْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ.

- يَبْقَى المُحْسِنُ حَيًّا وَ إِنْ نُقِلَ إِلَى مَنَازِلِ الأَمْوَاتِ.

(.....) (.....) (.....)

- الأَمْتَفَرِّجُونَ يُشَجِّعُونَ فَرِيقَهُمُ الفَائِزِ.

(.....) (.....) (.....)

- الدُّمُوعُ تَتَسَاقَطُ مِنْ أعْيُنِهِمَا.

(.....) (.....)

١٦	عَيِّيَ الْعِبَارَةَ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى التَّكْيِيدِ. الف) إِنَّ التَّدِينَ فِطْرِيٌّ فِي الْإِنْسَانِ. <input type="checkbox"/> ب) كَأَنَّھُنَّ الْيَاقُوتُ وَ الْمَرْجَانُ. <input type="checkbox"/>	/ ٢٥
١٧	عَيِّيَ مَا لَيْسَ فِيهِ الْحَالُ. الف) خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا. <input type="checkbox"/> ب) كَانَ الْمُعْلَمُونَ مَسْرُورِينَ مِنْ نَجَاحِنَا. <input type="checkbox"/>	/ ٢٥
١٨	د) مَهَارَاتِ دَرْكِ وَ فَهْمِ (٢ نَمْرِهِ) عَيِّيَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. - لَمْ يَكُنْ لِبَعْضِ الشُّعُوبِ دِينٌ أَوْ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ - بُنِّيَ لَفْظٌ يُطْلَقُ عَلَى بِنْتٍ صَغِيرَةٍ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ	٥ / ٠
١٩	أُكْتُبِي كَلِمَةً مُنَاسِبَةً لِكُلِّ عِبَارَةٍ فِي الْفَرَاغِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ). (الطَّيْنُ - الْمُعْطَلَةُ - التَّهَامُسُ - الْمِلْفُ) - ..... تُرَابٌ مُزْرُوجٌ بِالْمَاءِ. - ..... هُوَ التَّكَلُّمُ بِكَلَامٍ خَفِيِّ وَ صَوْتٍ هَادِيٍّ.	٥ / ٠
٢٠	إِفْرِييَ النَّصِّ ثُمَّ أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ، إِجَابَاتٍ قَصِيرَةً وَ عَيِّيِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ. فِي أَحَدِ الْأَعْيَادِ لَمَّا خَرَجَ قَوْمُهُ مِنْ مَدِينَتِهِمْ، بَقِيَ إِبْرَاهِيمُ (ع) وَحِيدًا، فَحَمَلَ فَأْسًا وَ كَسَرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبَدِ إِلَّا الصَّنَمَ الْكَبِيرَ ثُمَّ عَلَّقَ الْفَأْسَ عَلَى كَنَفِهِ وَ تَرَكَ الْمَعْبَدَ. وَ لَمَّا رَجَعَ النَّاسُ شَاهَدُوا أَصْنَامَهُمْ مُكْسَرَةً وَ ظَنُّوا أَنَّ إِبْرَاهِيمَ (ع) هُوَ الْفَاعِلُ فَأَخْضَرُوهُ لِلْمَحَاكِمَةِ وَ سَأَلُوهُ: ﴿أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِأَهْلَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ﴾ فَأَجَابَهُمْ لَمْ تَسْأَلُونِي؟! إِسْأَلُوا الصَّنَمَ الْكَبِيرَ. - مَاذَا فَعَلَ إِبْرَاهِيمُ (ع) فِي الْمَعْبَدِ؟ ..... - كَيْفَ شَاهَدَ النَّاسُ أَصْنَامَهُمْ بَعْدَ الرُّجُوعِ إِلَى مَدِينَتِهِمْ؟ ..... - كَسَرَ إِبْرَاهِيمُ (ع) الْأَصْنَامَ حِينَمَا كَانَ النَّاسُ فِي الْمَدِينَةِ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ - أَيْنَ عَلَّقَ إِبْرَاهِيمُ (ع) الْفَأْسَ؟ .....	١

جمع کل : ۲۰ نمره  
«وَمِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ»

باسمه تعالی		 دبیرستان دوره دوم تیزهوشان فرزندگان امین (نژاد ستاری) سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲ نوبت اول	 کلاس : دوازدهم مشترک نام دبیر: امتحان درس: عربی
تاریخ امتحان : ۱۴۰۱/۱۰/.....	مدت امتحان : ۷۰ دقیقه طراح سوال : طیبی		
بارم	ردی		
(هر مورد ۰/۲۵)	۱	تمدن ها - نگاره ها - چادرهای - تلویزیون	
(هر مورد ۰/۲۵)	۲	الْفَرَح = الْإِنْشِرَاحُ      الصِّرَاعُ ≠ الْسَلْمُ	
	۳	رَأْسُ	
	۴	قَرْيَةٌ	
	۵	ب	
(هر مورد ۰/۲۵)	۶	۱- ب      ۲- ب	
(هر مورد ۰/۲۵)	۷	هنگامی که - صحنه - تلاش کرد - نجات دهد	
(۱/۲۵)	۸	۱- گفتارشان تو را غمگین نسازد (نباید گفتارشان تو را غمگین سازد)، زیرا ارجمندی، همه از آن خداست. (۰/۷۵) ۲- از بردباری و نماز یاری بجویید. (۰/۵)	
(۴)	۹	۱- شاید دانش آموز در انجام تکالیفش با خشنودی تلاش کند. (۰/۷۵) ۲- خدا خرد و دلم را با دانش های سودمند روشن می کند. (۰/۷۵) ۳- اما عبادت ها و مراسم خرافی بوده اند. (۰/۷۵) ۴- آیا ندانستی که هواداران ماهی های زینتی، شیفته این ماهی هستند؟ (۰/۷۵) ۵- بر قلبه آن کوه پرنده ای زندگی می کند که از حیوانات درنده به آن پناه برده است. (۱)	

(۲)	۱- هیچ بدی ، بدتر از دروغ نیست . (۰/۵) ۲- هنگامی که حشره روی سطح آب می افتد، آن را زنده می بلعد. (۰/۷۵) ۳- وسست نشوید و ناراحت نشوید در حالی که شما برترید . (۰/۷۵) در سؤال های ۸ و ۹ و ۱۰ تقریباً به ازای هر دو کلمه دارای ترجمه غلط ۰/۲۵ کسر می گردد.	۱۰
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- رسیده بودند ۲- نامه نگاری کردید ۳- منع ۴- باید رفتار کنیم ۵- قطع نخواهد شد ۶- تقوا پیشه کنید	۱۱
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- قطعاً ۲- شاید ۳- ولی	۱۲
(هر مورد ۰/۲۵)	إِسْمُ الْمُبَالِغَةِ: صَبْرٌ إِسْمُ الْمَكَانِ: الْمَطْعَمُ إِسْمُ التَّفْضِيلِ: أَجْمَلُ إِسْمُ الْفَاعِلِ: مُبَشِّرِينَ	۱۳
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- ناهیه ۲- نفی جنس ۳- جواب ۴- نافییه	۱۴
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- الْمُحْسِنُ: فاعل حَيًّا: حال الْأَمْوَاتِ: مضاف اليه ۲- الْمُتَفَرِّجُونَ: مبتدا فَرِيْقٌ: مفعول الْفَائِزُ: صفت ۳- تَتَسَاقَطُ: خبر أَعْيُنٍ: مجرور به حرف جرّ	۱۵
	الف	۱۶
	ب	۱۷
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- غ ۲- ص	۱۸
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- الْطَّيْنُ ۲- الْتَهَامُسُ	۱۹
(هر مورد ۰/۲۵)	۱- كَسَرَ الْأَصْنَامَ ۲- مُكْسَرَةً ۳- غ ۴- عَلَّقَ الْفَأْسَ عَلَى كَيْفِ الصَّنَمِ الْكَبِيرِ	۲۰